



<u>Instructor:</u>	Joana Paola Guerrero Rodriguez
<u>Class schedule:</u>	Wednesday 12.50pm to 1.40pm
<u>Contact information:</u>	<a href="mailto:joanapaoguerrero@ufl.edu">joanapaoguerrero@ufl.edu</a>
<u>Office hours:</u>	M, W & F 1.50pm to 2.50pm and by appointment Dauer Hall, office 49 (basement)

### COURSE DESCRIPTION

This course examines the relationship between language and social constructs such as ideologies, attitudes and discrimination, with a particular emphasis on how these constructs interplay with immigration and social hierarchy, as well as their subsequent impact on society. Students will look into how ideologies, attitudes and discrimination are portrayed in media, the entertainment industry, school systems, the government, and society in general. Students will also explore the current immigration situation in the European Union and the US in relation to language ideologies and identities, linguistic and racial discrimination and translanguaging. In addition, the current situation of classism and discrimination in the Latin American countries will also be explored.

### COURSE OBJECTIVES

After successfully completing the course, students will be able to:

1. Analyze how literature, film and other media capture and portray ideologies about language, immigration and discrimination.
2. Apply the concepts discussed in the course to the analysis of the comic “*Yo soy yo*” (CONAPRED, 2017).
3. Analyze linguistic landscapes in order to interpret how language attitudes and social inequality are presented in their communities.

### COURSE MATERIALS

“*Yo soy yo*” comic story (CONAPRED, 2017): freely available at <http://yosoyyo.conapred.org.mx>

Other course readings, videos and additional materials will be announced one week prior to each class session and will usually be available in Canvas.

**Note on Canvas:** Students will need access to Canvas to keep up to date on readings, explanatory notes, exercises, homework and any calendar adjustment. It is the student's responsibility to check Canvas regularly.

## STATEMENT ON LANGUAGE USE IN THE CLASSROOM

Following departmental policy, this course will be conducted in Spanish. Research in language teaching and learning has shown that language instruction must provide significant levels of meaningful communication and interactive feedback in the target language for students to develop language and cultural proficiency. The American Council on the Teaching of Foreign Languages recommends that language educators and their students use the target language as exclusively as possible (at least 90%) at all levels of instruction. The Department of Spanish and Portuguese Studies follows this recommendation in all coursework.

## ASSESSMENT

### Grade Scale and Policies

The grade scale for classes in the Department of Spanish and Portuguese Studies is as follows:

A = 100-93	C(S) = 76-73	<b>NOTE:</b> A grade of C- will not be a qualifying grade for major, minor, Gen Ed, Gordon Rule or Basic Distribution Credit courses. For further information regarding passing grades and grade point equivalents, please refer to the Undergraduate Catalog at <a href="https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx">https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx</a> .
A- = 92-90	C-(U) = 72-70	
B+ = 89-87	D+ = 69-67	
B = 86-83	D = 66-63	
B- = 82-80	D- = 62-60	
C+ = 79-77	E = 59-0	

## GRADED COURSE COMPONENTS

- 30% → Participation
- 30% → Homework
- 30% → Final project
- 10% → Attendance

## POLICIES

### Attendance (10%)

Class attendance is required, and absences will not be excused except for university-sanctioned reasons. Each student begins with an attendance grade of 100% at the start of the class, and 5% will be deducted for each unexcused absence.

Requirements for class attendance and make-up exams, assignments, and other work in this course are consistent with university policies that can be found in the online catalog at: <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx>.

## **Participation (30%)**

Due to the nature of the course, participation is essential and will be assessed regularly. You will receive points each day for class participation, and points will be taken off for lack of participation, tardiness, etc.

## **Homework (30%)**

**All homework is assigned to review/consolidate topics covered previously or to prepare for a new topic.** Homework is due at the beginning of class on the dates indicated in the calendar and/or by the instructor. It will be graded on a scale of 1-5 based on completion, accuracy, and evidence of appropriate effort. If homework is not submitted on time, it will not receive full credit, even if complete. All homework will be discussed in class. Besides reading one or two chapters of “*Yo soy yo*,” students will have to find specific examples of how language is portrayed in the comic. In addition, students may be requested to bring real life examples of the topic to be discussed in class that day. These examples will be announced in class and may include, but are not limited to, pictures, newspapers articles, social media posts, etc. More details about these assignments will be provided in class.

## **Final Project (30%)**

The goal of the final project is **to reflect on the impact of language in society**. At the end of the semester, students will create a digital presentation (e. g., video, animated presentations, etc.) and upload it to YouTube, students will have to review each others’ presentations and comment on three of them. The digital presentation will need to include to provide examples different from the ones discussed in class. Students will be required to discuss with the instructor the topic of their final project by *March 25<sup>th</sup>*. The video will count as 20% of the final grade and the comments to three classmates’ videos will count as 10% More details about this project will be provided in class.

## **USE OF ELECTRONIC DEVICES**

The use of cell phones or other electronic devices is not allowed during class time unless requested by the instructor. Unauthorized use will result in 0 participation points (see above) for that day’s class session.

## **UNIVERSITY POLICIES AND RESOURCES**

### **Accommodations**

Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office. The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the Instructor when requesting accommodation. For more information see <http://www.dso.ufl.edu/drc>.

## **Course Evaluations**

Students are expected to provide professional and respectful feedback on the quality of instruction in this course by completing course evaluations online via GatorEvals. Guidance on how to give feedback in a professional and respectful manner is available at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/students/>.

Students will be notified when the evaluation period opens, and can complete evaluations through the email they receive from GatorEvals, in their Canvas course menu under GatorEvals, or via <https://ufl.bluera.com/ufl/>.

Summaries of course evaluation results are available to students at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/publicresults/>.

## **Academic Integrity**

Suggested wording: “UF students are bound by The Honor Pledge which states, “We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honor and integrity by abiding by the Honor Code. On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: “On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment.” The Honor Code (<http://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conduct-honorcode/>) specifies a number of behaviors that are in violation of this code and the possible sanctions. Furthermore, you are obligated to report any condition that facilitates academic misconduct to appropriate personnel. If you have any questions or concerns, please consult with the instructor or TAs in this class.

## **Resources Available to Students**

### ***Health and Wellness***

*U Matter, We Care:* [umatter@ufl.edu](mailto:umatter@ufl.edu); 392-1575

*Counseling and Wellness Center:* <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/Default.aspx>; 392-1575

*Sexual Assault Recovery Services (SARS):* Student Health Care Center; 392-1161

*University Police Department:* <http://www.police.ufl.edu/>; 392-1111 (911 for emergencies)

### ***Academic Resources***

*E-learning technical support:* [Learningsupport@ufl.edu](mailto:Learningsupport@ufl.edu); <https://lss.at.ufl.edu/help.shtml>; 352-392-4357 (opt. 2)

*Career Resource Center:* Reitz Union; <http://www.crc.ufl.edu/>; 392-1601

*Library Support:* <http://cms.uflib.ufl.edu/ask>

*Teaching Center:* Broward Hall; 392-2010 or 392-6420

*Writing Studio:* 302 Tigert Hall; <http://writing.ufl.edu/writing-studio/>; 846-1138

## **Procedure for Conflict Resolution**

Any classroom issues, disagreements or grade disputes should be discussed first between the instructor and the student. If the problem cannot be resolved, please contact the Undergraduate Coordinator or the Department Chair. Be prepared to provide documentation of the problem, as well as all graded materials for the semester. Issues that cannot be resolved departmentally will be

referred to the University Ombuds Office (<http://www.ombuds.ufl.edu>; 392-1308) or the Dean of Students Office (<http://www.dso.ufl.edu>; 392-1261). For further information refer to [https://www.dso.ufl.edu/documents/UF\\_Complaints\\_policy.pdf](https://www.dso.ufl.edu/documents/UF_Complaints_policy.pdf) (for residential classes) or <http://www.distance.ufl.edu/student-complaintprocess> (for online classes).

## CALENDAR

This calendar is subject to change for pedagogical or logistical motivations. To the extent possible, students will be notified in advance of any such changes.

SEMANA	FECHA	PLAN DE CLASE	TAREA
Semana 1	8 de enero	Introducción al curso Inmigración y sus efectos en el español: Hispanoamérica	
Semana 2	15 de enero	Inmigración y discriminación lingüística: Hispanoamérica	Cómic “Yo soy yo” Introducción – Disponible en Canvas Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 3	22 de enero	El español en el sistema educativo: Perú	Cómic “Yo soy yo” Capítulo dos – La reflexión Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 4	29 de enero	El español y los prejuicios sociales en la educación: Colombia	Cómic “Yo soy yo” Capítulo tres – Dar el primer paso Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 5	5 de febrero	El español y los prejuicios en la sociedad: América Latina	Cómic “Yo soy yo” Capítulo cuatro – El mundo no es como lo pintan Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 6	12 de febrero	El clasismo y la discriminación lingüística: México	Cómic “Yo soy yo” Capítulo cinco – La verdad duele Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.

SEMANA	FECHA	PLAN DE CLASE	TAREA
Semana 7	19 de febrero	Los eufemismos en el español: Venezuela	Cómic “Yo soy yo” Capítulo seis – Somos lo que somos Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 8	26 de febrero	La discriminación lingüística y racial en la publicidad: Guatemala	Cómic “Yo soy yo” Capítulo siete – La máscara Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 9	4 de marzo		SPRING BREAK
Semana 10	11 de marzo	La discriminación lingüística en las redes sociales: España	Cómic “Yo soy yo” Capítulo ocho – El ornitorrinco Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 11	18 de marzo	Los apodos en el núcleo familiar y con los amigos: Cuba	Cómic “Yo soy yo” Capítulo nueve – Nadie es perfecto Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 12	25 de marzo	El bullying lingüístico y discriminatorio: Hispanoamérica	Cómic “Yo soy yo” Capítulo diez – Cuenta conmigo Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 13	1 de abril	Las redes sociales como medio de denuncia: Lords y Ladies en México	Cómic “Yo soy yo” Capítulo once – Otro largo viaje Capítulo doce – El cumpleaños Detalles del análisis de los capítulos y/o tarea adicional serán anunciados en clase.
Semana 14	8 de abril	<i>Playful racism</i> en los medios de información: Hispanoamérica	Cómic “Yo soy yo” Capítulo trece – La batalla final Detalles del análisis del capítulo y/o tarea adicional serán anunciados en clase.

SEMANA	FECHA	PLAN DE CLASE	TAREA
Semana 15	15 de abril	La discriminación, la inmigración y el clasismo: consecuencias	Subir tu <i>video</i> a YouTube <i>Fecha límite:</i> 18 de abril a las 11.59pm Comentar el <i>video</i> de tres personas en YouTube <i>Fecha límite:</i> 21 de abril a las 11.59pm
Semana 16	22 de abril	Reflexión final	